

D-Heidelberg: wood-fired power station construction work

OJ S 141/2012 25/07/2012

Contract notice – utilities

Works

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Heidelberg GmbH im Namen und auf Rechnung der Stadtwerke Heidelberg Umwelt GmbH

Postal address: Kurfürstenanlage 42-50

Town: Heidelberg

Postal code: 69115

Country: Germany

Contact person: Stadtwerke Heidelberg GmbH

For the attention of: Herrn Gutmacher

E-mail: andreas.gutmacher@swhd.de

Telephone: +49 6221513-4358

Fax: +49 6221513-3330

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.swhd.de

Additional information can be obtained from:

Official name: MVV Energiedienstleistungen GmbH

Postal address: Luisenring 49

Town: Mannheim

Postal code: 68159

Country: Germany

For the attention of: Herrn Peter Müller

E-mail: p.mueller@mvv.de

Telephone: +49 6212902915

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Electricity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Bau eines Holzheizkraftwerkes: Lieferung und Montage der gesamten elektrischen Installation eines Heizwerkes mit angeschlossenen Büros, Werkstätte und Sozialräume.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Heidelberg.

NUTS code DE125 Heidelberg, Stadtkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Bau eines Holzheizkraftwerkes - Los 6 Elektrotechnik:

Lieferungen und Montagen von Niederspannungs- Hauptverteilung (Nennstrom 2000A), Unterverteilungen, Steuer-, Signalschränken, Kabeltrassen, Kabeldoppelboden, USV-Anlage Innerer- und Äußerer Blitzschutz, Starkstrom -, Signalleitungen, Licht- Notlicht- und Kraftinstallation.

Das Holzheizkraftwerk besteht aus drei Gebäudeteilen: einem Kesselhaus, einer Holzlagerhalle und einem Betriebsgebäude mit Turbine.

Die hier beschriebene Maßnahme "Elektrotechnik" wird als Gesamtmaßnahme vergeben, eine Splittung in Einzelgewerke erfolgt nicht.

II.1.6. CPV code(s)

45251142 Wood-fired power station construction work, 45251000 Construction works for power plants and heating plants, 45251140 Thermal power plant construction work, 45315100 Electrical engineering installation works, 45311000 Electrical wiring and fitting work, 45311100 Electrical wiring work, 45311200 Electrical fitting work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 7.2.2013 Completion 31.10.2013

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Haftpflichtversicherung in Höhe von mindestens 2 000 000 EUR je Schadensfall für Personen-

und Sachschäden.

Sicherheitsleistungen, Erfüllungs- und Gewährleistungsbürgschaft.

Als Sicherheitsleistung für die Erfüllung des Vertrages wird eine unbefristete selbstschuldnerische Bank- oder Konzernbürgschaft, unter Verzicht auf die Einrede der Anfechtung der Aufrechnung und der Vorausklage (§770 und 771 BGB), in Höhe von 5 % der Auftragssumme (auf volle 10 000 EUR aufgerundet), vereinbart. Die Bürgschaft bleibt nach Einreichung der Schlussrechnung als Gewährleistungsbürgschaft bestehen. Die Erfüllungs- und Gewährleistungsbürgschaft ist 3 Wochen nach Auftragserteilung dem Auftraggeber zu übergeben.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Abschlagszahlungen werden nur gegen Vorlage einer Abschlagsrechnung sowie einer selbstschuldnerischen Bank- oder Konzernbürgschaft geleistet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Erklärung, dass keine drohende Insolvenz oder Firmenübernahme anhängig ist. Kopie einer aktuellen positiven Auskunft eines anerkannten Wirtschaftsinformationsinstitutes.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Umsatzangaben der letzten 3 Geschäftsjahre des Unternehmens und speziell im Bereich der genannten Maßnahme.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Mehrere technisch vergleichbare Objekte müssen in den letzten 3 Jahren errichtet worden sein.

Der Auftraggeber kann gemäß VOB Nachweise über Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit und zusätzliche Unterlagen anfordern.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

HHKW Los 6 Elektrotechnik

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.10.2012 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Die Frist für den spätesten Eingang der Teilnahmeanträge ist der 27.8.2012, 12:00 Uhr. Es ist zwingend das Aktenzeichen "HHKW Los 6 Elektrotechnik" anzugeben.

Der Auftraggeber behält sich vor, die Zahl der Bewerber so weit zu verringern, dass ein angemessenes Verhältnis zwischen den Besonderheiten des Vergabeverfahrens und dem zu seiner Durchführung erforderlichen Aufwand sichergestellt ist, wenn dies erforderlich ist.

Der unter IV.3.4) genannte Schlusstermin 15.10.2012, 12:00 Uhr bezieht sich auf den Eingang der Angebote.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Town: Karlsruhe
Postal code: 76247
Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Solange ein wirksamer Zuschlag (Vertragsschluß) noch nicht erteilt ist, kann als Rechtsbehelf ein Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Stelle gestellt werden.

Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, werden gemäß §101a GWB vor dem Zuschlag informiert.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.7.2012